

LETTER AND CARD

住友童話館 テーマ：美と愛と希望

世界の人々に親しまれてきた童話を展示テーマとして、童話に
ひそむ人間本来の夢“美と愛と希望”を広くアピールします。

Sumitomo Pavilion—Theme: "Beauty, Love and Hope"

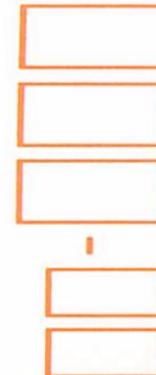
Fairy tales, loved the world over, are the theme of this exhibition.
They conceal a dream which is also universal man's, and this
dream is appealingly drawn out: "Beauty, love and hope".



EXPO'70-3-1-A-130-1 FUKUI ASAHIKO KYOTO JAPAN



15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

ビルマ館

ビルマ王宮建築物を組合せたもので、ビルマの原産物を中心に、農・林・鉱業のすべてが展示されています。

Union of Burma Pavilion

The pavilion represents a "Royal Barge" used in the kingdom of Burma many centuries ago. The exhibition, whose central theme is the products of Burma, displays selected samples of the country's agriculture, forestry and mining.



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

ソ連館

高さ 100m の主柱を中心に、三角形を多くとり入れ、ダイナミックで重量感があり、ソ連の絶えざる前進を流れるような稜線で示しています。

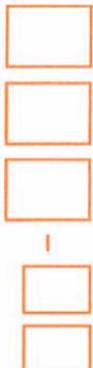
Pavilion of Soviet Union—Theme: "Harmony of Man and Nature,
Harmony of Individuals and Society"

The dynamic and solid structure of this pavilion, conveying the image of numerous triangles, rises to a height of 100m above the ground, and is designed to dramatize the ceaseless progress of the Russian people.



EXPO'70

15円切手
お貼り下さい





LETTER AND CARD

日立グループ館 テーマ：追求－未知への招待－

コンピューターを核として開発された、シミュレーター電子技術やレーザー光線を利用して、“日立シミュレート・トラベル”と名づけられた楽しい科学の旅が計画されています。

Hitachi Group Pavilion -Theme: "Search-Invitation to the Unknown"
The core of this exhibit is the computer. By using simulator electronic techniques and laser beams, a lively science excursion has been designed entitled "Hitachi Simulated Air Trip".



EXPO'70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

松下館 テーマ：伝統と開発—5,000年後の人々に—

1970年の人類の記録を5千年後に残すための“タイム・カプセルEXPO'70”とその収納物を中心とした開発の姿が、未来音楽を背景に展示されています。

Matsushita Pavilion—Theme: "Tradition and Development"

The main attraction of this pavilion is the message of 1970 to the people of the world 5,000 years hence, in the form of representative exhibits to be placed in the Time Capsule EXPO'70. Also exhibited will be patterns for progress, with futuristic music as a background.



EXPO'70

15円切手
お貼り下さい



—





LETTER AND CARD

日本瓦斯協会館 テーマ：笑いの世界

展示館は円溝な“笑い”を象徴する全体に曲線を生かしたユーモラスなデザインです。

Gas Pavilion—Theme: "World of Laughter"

The theme of this pavilion, "World of Laughter", is humorously conveyed in the design of the building itself in which all lines are curved.



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

電 力 館 テーマ：人類とエネルギー

5面のスクリーンを利用して太陽と原子力のダブルイメージを中心、人類とエネルギーの叙事詩が感動的に展開されます。

Electric Power Pavilion—Theme: "Man and Energy"

Develops a moving lyric about Man and Energy, centred on a double image of the sun and nuclear power projected on a 5-sectioned screen.



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい



—



—





LETTER AND CARD

電気通信館 テーマ：人間とコミュニケーション

展示館は、3つの部分からなり、第1部は“赤ん坊の空間”“呼びかけの空間”などがあり人間同志のコミュニケーションを感じさせます。第2部は、東京と会場の間でテレビの対話がおこなえます。第3部は、最新の電気通信技術が展示され、通信の未来像にふれることができます。

Telecommunications Pavilion Theme: "Man and Communications"
This exhibition will be divided into 3 parts. The first, comprising "Children's Hall" and "Summoning Hall" will touch on the theme of communications between fellow men. In the second, a triangular theatre with a screen on each wall, dialogues and live scenes between Tokyo and the hall will be projected by television. The third part will exhibit the most up-to-date tele-communications technology, allowing visitors a glimpse of communications in tomorrow's world.



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

英國館

四つのホールで英國が人類の発展にいかに貢献してきたか、また現在および将来に英國のになう役割はどのようなものであるかが浮彫りにされています。

British Pavilion

Four separate exhibition halls present a lively view of the contribution Britain has made to the progress of mankind, as well as her role and the aims and hopes of her people in today's world and in the shaping of tomorrow.



EXPO'70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

富士グループパビリオン テーマ：21世紀へのメッセージ

巨大な空間いっぱいに、音、光、映像によって、観客の全感覚に同時に訴える“トータル・エクスペリアンス(全的体験)方式”で、21世紀へのメッセージが展開します。

Fuji Pavilion—Theme: "Message to 21st Century"

Combining sound and light effects with projection images which fill the entire giant structure, it will provide visitors with what is called "total experience", and will exhibit the theme "Message to the 21st century".



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

大韓民国館

大韓民国が成し遂げた成果と進歩、そして明るい未来を暗示する姿が象徴されており、展示館全体を一つの小宇宙に構成して、内部を巨大な空間にまとめあげています。

Korean Pavilion—Theme: "Depper Understanding and Friendship"

The exhibits within the Korean pavilion are intended to symbolize the successes and progress as well as the bright future of the Korean people. The see-through roof depicts a miniature version of space, with the space inside the building conveying an expression of vastness.



EXPO'70

15円切手を
お貼り下さい



LETTER AND CARD

みどり館 〈アストロラマ〉 テーマ：アストロラマー多次元の世界—
巨大なドームの展示館では、世界で初めての全天全周映画 〈アス
トロラマ〉 が、ダイナミックな超立体映像を展開します。

Midori-Kan (Astrorama)—Theme: "Astrorama—Multidimensional World"
dimensional "on-the-spot" effects will be conveyed to 1,000 spectators
gathered at one time. The gigantic dome contains the world's first fully
hemispheric screen "Astrorama" where multi-



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

東芝IHI館 テーマ：希望—光と人間たち

“グローバル・ビジョン”（世界的な視野）は平たい球形劇場で、観客は昇降できる回転客席に乗ったまま観覧できます。

Toshiba-IHI Pavilion—Theme: “Hope—Light and Man”

Visitors to this pavilion enter a global theatre where they take their places on seats which slowly revolve whilst simultaneously ascending and descending, thus giving a unique experience of “Global vision”.



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

三井グループ・パビリオン テーマ：創造の楽園

映像、音響、光のすばらしい効果によって、観客は3次元の動きが
体験できます。

Mitsui Pavilion—Theme: "Paradise of Creation"

A flood of projection images, sound effects and light will provide a
marvellous effect and expose visitors to an experience of 3-dime-
nsional movement, as though travelling on rockets into space.



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい

4

5

EXPO'70 3-1-A-130-1 FUKUI ASAHI DO KYOTO JAPAN



—





LETTER AND CARD

サンヨー館 テーマ：日本のこころ—第三の自然による健康の家—
〈巨人の目〉、〈太古ストリート〉、〈人工自然の生活〉、〈サン・ミュージックボール〉、〈カプセル・ユニット〉などの各テーマで、健康で理想的な人間像のための未来の生活環境が、動的に展開されます。

Sanyo Pavilion— "Theme: "Heart of Japan"

The various themes into which this exhibition is divided, "Giant's eye" "Ancient Street" "Life in an artificial climate" and "Space Unit" have as their object to present the home life of tomorrow in accordance with a healthy and ideal image of man.



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい



—





LETTER AND CARD

シンボルゾーンと“落ちる噴水”的夜景

Night View of Symbol Zone and Water Jet



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

オランダ館 テーマ：オランダ人と世界

水中にたてられた4本の柱の上に建つ立方体を重ねたような形の建物で、展示は多面スクリーンをふんだんに活用したいわば“フィルム・ハプニング”となっています。

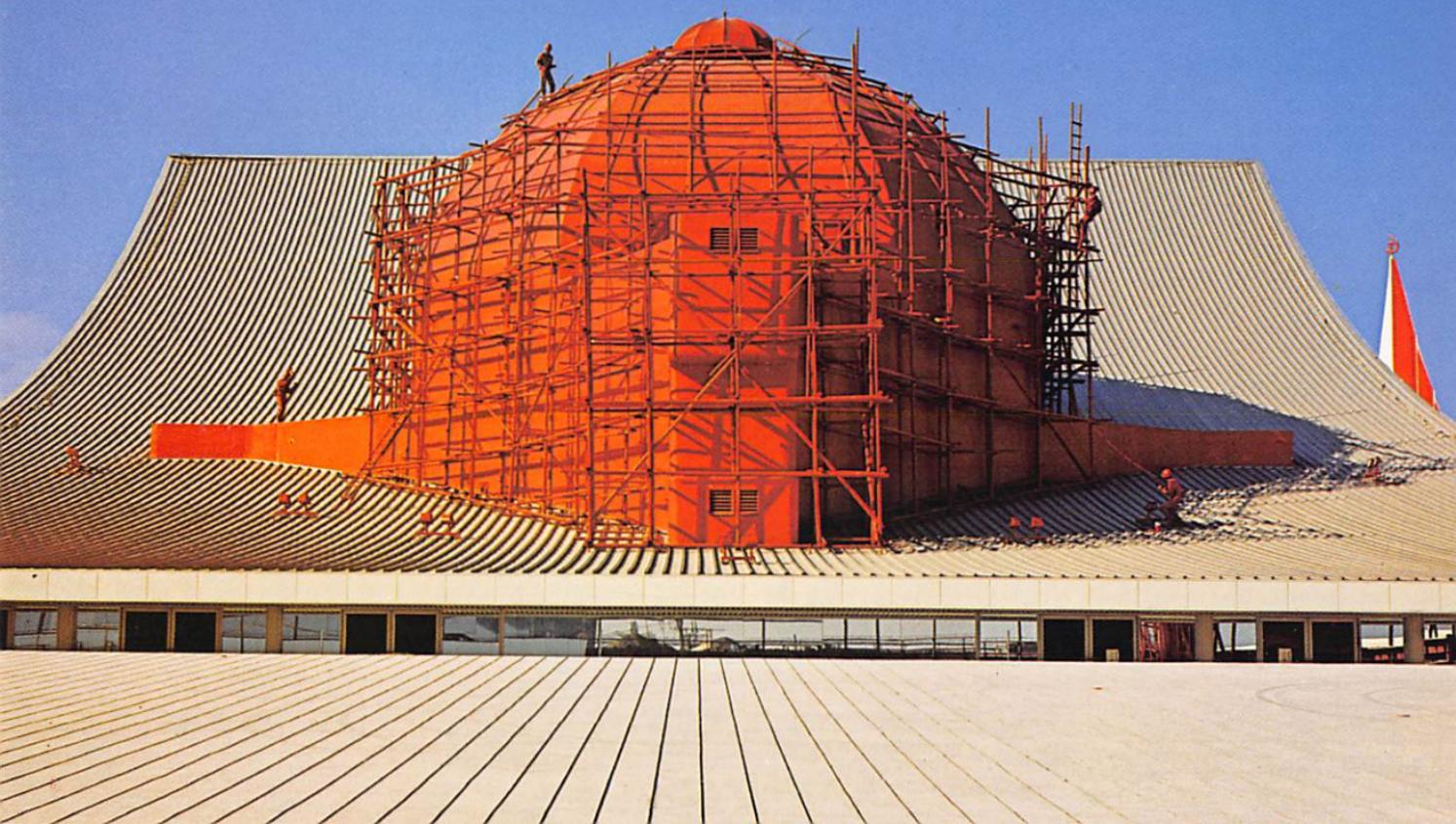
Netherlands Pavilion—Theme: "The Dutchmen and the World"

In the pool stands 4 support columns upon with the structure is built. Inside is covered with screens to produce a "Film Happening."



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい



LETTER AND CARD

せんい館 テーマ：繊維は人間生活を豊かにする

繊維の素材別の感触、色、柄、模様など、多くのテーマが動きのある状態で紹介され、繊維の本質を理解することができます。

Textiles Pavilion—Theme: "Textiles Enrich Man's Life"

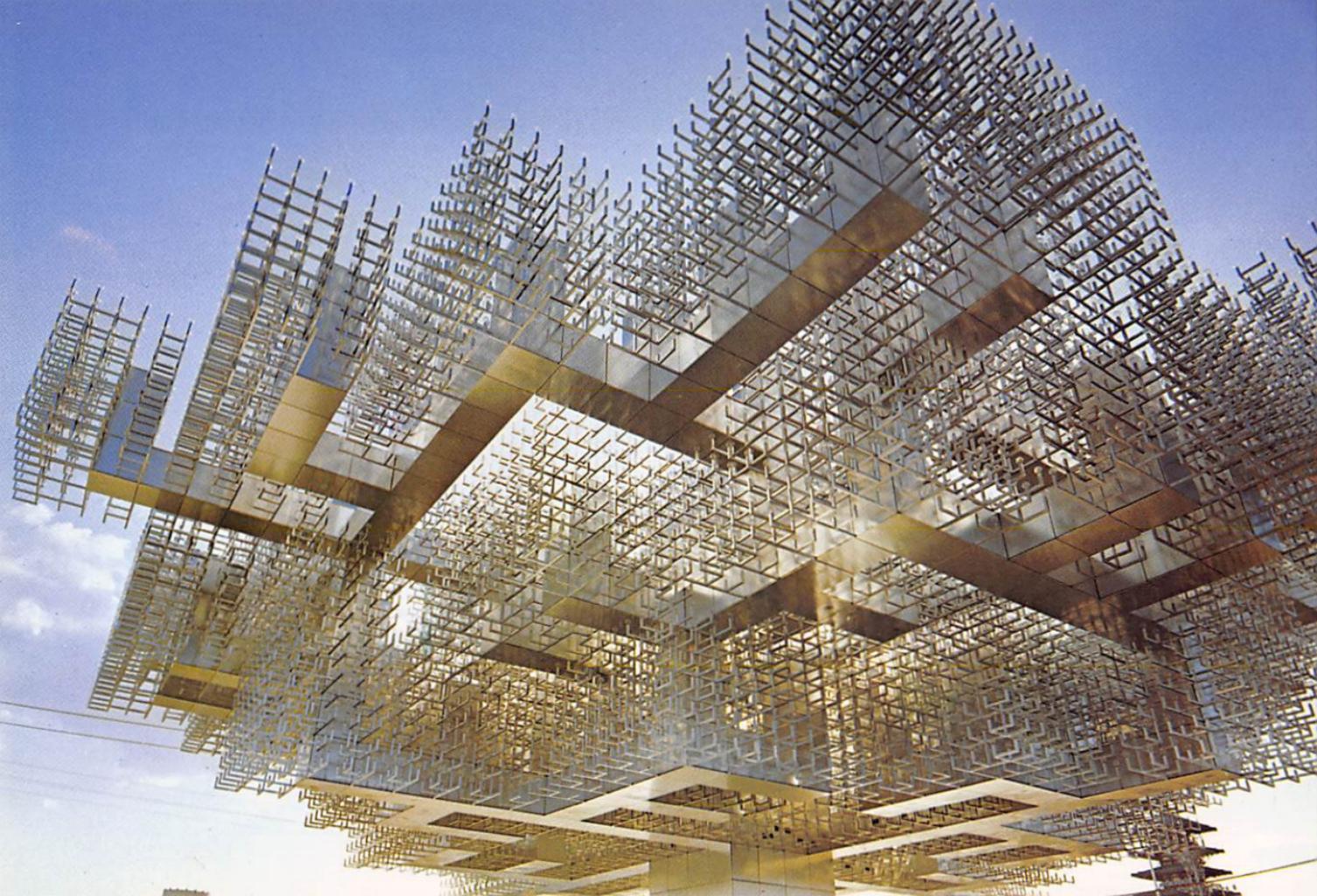
Numerous themes in motion about the feeling, color, design and pattern of textile materials illuminate the essence of textiles.



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

スイス館

展示館は高度に様式化され、樹木を連想させる輝かしい建物で、日中は太陽が、アルミやガラスに光彩を放ち、夜は電球が輝き、平和の祭典の雰囲気をかもしだします。

Switzerland Pavilion

This pavilion is a dazzling structure, suggestive of a highly stylized tree. In the daytime the sun is reflected in the aluminium and glass, and in the evening 35,000 lamps are illuminated, producing an atmosphere of peace and festivity over the area.



EXPO 70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

太陽の塔

中央口から会場に入ると、正面に大きな両腕を広げた、高さ70mの「太陽の塔」が金属性の大屋根を貫いてそびえています。頂上には金色の面が陽光を受けてキラキラと輝き、未来にむかって語りかけています。正面と背面とこの三つの顔をもつ塔は、過去・現在・未来を貫いて生成する万物のエネルギーの象徴であるとともに、生命の中心、祭りの中心であることを示しています。

Tower of the Sun

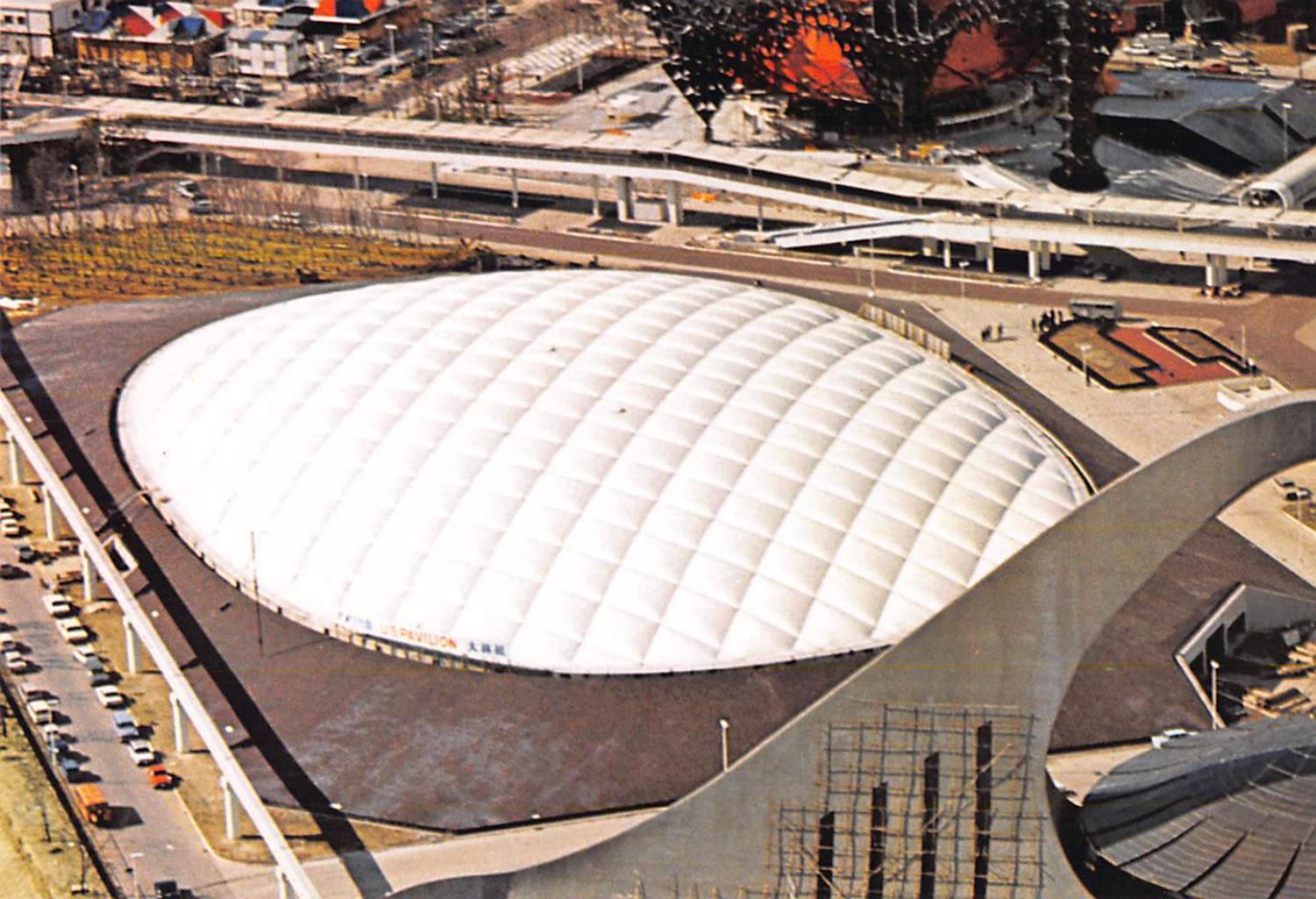
Just inside the main gate, the 70 meters high Tower of the Sun passes through a large metal roof and stands with outstretched arms. The faces at the top catch the sun's rays and sparkle brilliantly as if about to speak with the future. The three faces of the tower transcend present, past and future to create timelessness. Symbolizing the inherent energy in all things, the tower also represents the center of life and the center of the Expo fairgrounds.



EXPO'70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

アメリカ館 テーマ：アメリカ人の歴史とアポロ計画

ケーブル屋根エアードーム構造で、2層からなる内部は、アメリカ人の過去から現在にいたる文化、科学、技術の発展の過程が紹介され、アポロ計画の最新の内容も展示されています。

United States Pavilion—Theme: "History of Americans and Apollo Project"

A unique cable roof air dome made of glass fibre. The exhibit will present the way in which culture, science and technology have grown and developed in America from the origin of that country's history until the present, as well as the latest developments and plans concerning the Apollo Project.



15円切手を
お貼り下さい



—





LETTER AND CARD

虹の塔 テーマ：心の調和

太陽光線あるいは見る角度によって色が変わり、塔の先端から水を霧状に噴出させ、天気の良い日には虹をくっきりと描き出す仕掛けになっています。

Rainbow Tower Pavilion - Theme: "Harmony of Mind"

The color changes depending on sunrays or the angle of vision, and the water sprayed mist-like from the tower forms a rainbow distinctly visible on fine days.



EXPO '70

15円切手
お貼り下さい



-





LETTER AND CARD

カナダ館 テーマ:発見

カナダの現在を未開部分の北極圏から近代化された都市にいたるまで、あらゆる次元において示されています。

Canadian Pavilion—Theme: "Discovery"

Canada's vastly undeveloped regions of the North Pole and her highly modernized cities are described in a series of spacious dimensions.



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

古河バビリオン テーマ：古代の夢と現代の夢—東大寺七重の塔と
コンピュートビア

展示館は、周囲に池をめぐらした庭の中に建てられ、台地の上に基壇を設け、その上に、昔奈良の東大寺にあったといわれる高さ86mの七重の塔を再現します。

Furkawa Pavilion—Theme: "Dreams of Ancient and Present-day Japan" The pavilion stands in the midst of a garden surrounded by a pond, and is a reproduction of the 86m high ancient pagoda which is said to have existed at Todaiji Temple in Nara.



EXPO'70

15円切手を
お貼り下さい





LETTER AND CARD

会場全貌

産業と文化の祭典といわれる万国博—色彩あざやかに建ちならぶ内外の展示館は、お祭り広場やテーマ館の催し物や展示と一体となってテーマを表現し、会場のムードを盛り上げます。

An aerial view of the EXPO '70 site

EXPO '70, termed a festival of industry and culture, combines the colorful and fantastic shapes of the pavilions with the spectacular Omatsuri (festival) Plaza and theme pavilion of the Symbol Area, heart of the Exposition, all of which contribute in their united diversity to give concentrated expression to the theme, "Progress and Harmony for Mankind".



EXPO '70

15円切手を
お貼り下さい

